



# L'action des universités québécoises pour, par et avec les Premiers Peuples

**Portrait 2019**

## **PORTRAIT DE L'UNIVERSITÉ CONCORDIA**

Ce portrait a été réalisé dans le cadre d'une vaste collecte de données menée pour le compte du Bureau de coopération interuniversitaire dans chacun des 19 établissements universitaires québécois. Pour consulter la synthèse des données recueillies : Jean, Johanne (dir.) (2020) *L'action des universités québécoises pour, par et avec les Premiers Peuples - Portrait 2019*. Rapport produit pour le Bureau de coopération interuniversitaire. 84 p.



## Introduction

La décolonisation et l'autochtonisation de l'Université Concordia ont commencé il y a déjà plusieurs décennies avec notamment l'établissement en 1992 du Centre de ressources pour les étudiantes et étudiants autochtones (*Aboriginal Student Resource Centre*) ainsi qu'avec les efforts au fil des années des professeurs, du personnel et des étudiants autochtones de l'établissement.

En 2014, le professeur autochtone Jason Edward Lewis<sup>1</sup> soumettait à la haute direction une proposition avant-gardiste visant à doter l'Université Concordia d'un plan d'action sur les enjeux autochtones, et ce, avant même les conclusions de la Commission de vérité et réconciliation de 2015.

En 2016, l'Université Concordia mettait sur pied le Groupe directeur sur les devenirs autochtones (*Indigenous Directions Leadership Group* - IDLG). Ce groupe, qui est presque entièrement composé de professeurs, de membres du personnel et d'étudiants d'origine autochtone de l'établissement, s'est vu accorder les ressources pour accomplir son mandat selon ses propres termes. Il s'agit d'un exemple de décolonisation des pratiques (c'est-à-dire mené par et pour les Autochtones, avec leurs valeurs) et de la volonté de la direction de l'Université Concordia d'être à l'écoute des demandes autochtones et respectueuse de leurs priorités.

Le 4 avril 2019, l'Université Concordia lançait son plan d'action sur les directions autochtones intitulé *The Indigenous Directions Action Plan: Concordia's Path Towards Decolonizing and Indigenizing the University*<sup>2</sup>. Créé afin de répondre aux appels à l'action formulés en 2015 par la Commission de vérité et réconciliation du Canada, le plan signale l'engagement de l'établissement à bâtir un avenir plus équitable et inclusif, et ce, en totale collaboration avec les communautés autochtones.

Alors que s'amorce la mise en œuvre de ce plan d'action, le présent document brosse un portrait synthèse des mesures tangibles prises à ce jour pour une intégration des réalités autochtones à l'Université Concordia.

---

<sup>1</sup> Le professeur Lewis est titulaire de la Chaire de recherche du Canada «Computational Media and the Indigenous Future Imaginary», Fellow de la Fondation Trudeau et membre du Groupe directeur sur les devenirs autochtones - Indigenous Directions Leadership Group (IDLG) de l'Université Concordia.

<sup>2</sup> Voie à suivre pour décoloniser et autochtoniser l'Université.

# Section 1 – Organisation

---

## 1.1 Gouvernance <sup>3</sup>

### ■ Groupe directeur sur les devenirs autochtones - Indigenous Directions Leadership Group (IDLG)

L'IDLG est un groupe permanent formé en 2016 avec le mandat de proposer un plan d'action permettant de bonifier la réponse de l'Université Concordia aux appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation. Le plan d'action de l'IDLG (Indigenous Directions Action Plan) dévoilé en avril 2019 propose des recommandations dans les domaines suivants :

- Les structures de gestion et de gouvernance ainsi que les processus décisionnels favorisant la participation autochtone à l'Université Concordia ;
- Le recrutement, la rétention et la réussite des apprenants autochtones à l'Université Concordia ;
- Le recrutement et la rétention de personnel d'origine autochtone à l'Université Concordia ;
- L'intégration des savoirs autochtones dans les cours et les programmes de l'Université Concordia ;
- La sécurisation culturelle des étudiants et du personnel d'origine autochtone sur les campus de l'Université Concordia ;
- La capacité de recherche pour, par et avec les Autochtones à l'Université Concordia.

Après le dévoilement de son plan d'action, l'IDLG a été succédé par le *Indigenous Directions Leadership Council* (IDLC) qui est représenté dans la structure de gouvernance de l'Université par une directrice principale, qui siège auprès du recteur et des vice-recteurs. L'IDLC dispose de fonds pour appuyer la mise en œuvre de son mandat et pour soutenir des projets ou des initiatives qui permettent de bonifier la capacité interne (ex. : inclure des savoirs autochtones dans un cours ou un programme) ou le développement de partenariats avec les communautés autochtones.

### ■ Conseil d'administration, Commission des études

Pour le moment, l'Université Concordia n'a pas de représentant autochtone à son conseil d'administration ou à la Commission des études. Cette situation pourrait changer suivant les recommandations du plan d'action de l'IDLC.

### ■ Comité d'éthique de la recherche

Le Comité d'éthique de la recherche de l'Université Concordia n'a présentement pas de représentant autochtone par manque de disponibilité des professeurs autochtones. Cependant, afin de répondre adéquatement aux considérations éthiques qu'implique la recherche en milieu autochtone, l'Université Concordia a créé en 2015 un sous-comité de deux professeurs désignés, dont l'un doit être autochtone, pour réviser ces demandes. Le poste est actuellement occupé par Elizabeth Fast.

---

<sup>3</sup> Représentation autochtone aux comités décisionnels et consultatifs (ex. : conseil d'administration, comité consultatif autochtone, comité d'éthique de la recherche).

## 1.2 Planification stratégique

Le plan stratégique de l'Université Concordia (*Strategic Directions – Designing a Next Generation University*) présente neuf directions de développement. À la section sur la direction stratégique 3 : « *Get your hands dirty* », il est mentionné que l'Université Concordia entend se doter d'une stratégie « autochtone » en mettant en œuvre un plan d'action spécifique<sup>4</sup>. L'application de cette direction stratégique a mené à la création du *Indigenous Directions Leadership Group*.

L'engagement de l'Université Concordia à la décolonisation et à l'autochtonisation de l'établissement a aussi mené à la tenue d'une activité de maillage et de formation expérientielle pour les administrateurs et les directions du secteur académique afin d'alimenter de futures réflexions, discussions et décisions, ainsi que d'ouvrir la porte à de nouveaux partenariats.

Cette formation de deux jours a débuté par un atelier de sensibilisation mené par l'aînée Vicky Boldo. Ensuite, les participants ont visité les sites historiques de Montréal pour comprendre comment la présence autochtone est soulignée ou occultée. La seconde portion de la formation s'est déroulée à Kahnawake. Kenneth Deer, récipiendaire d'un doctorat honorifique de Concordia en 2015, a accueilli les participants, qui ont visité le centre culturel et de langue, ainsi qu'une des institutions traditionnelles de la communauté. Enfin, les 32 administrateurs, directeurs de programmes et de services, professeurs, et étudiants aux cycles supérieurs ont échangé avec les représentants de la Commission de développement économique de Kahnawake.

## 1.3 Structure administrative

À l'Université Concordia, certains services ont un rôle stratégique dans la mise en œuvre de la mission de l'établissement auprès des étudiants et des communautés autochtones.

### ■ Indigenous Directions Leadership Council (IDLC)

À la suite de la publication de son plan d'action, le *Indigenous Directions Leadership Group* (IDLG) a fait une transition vers un groupe permanent, le *Indigenous Directions Leadership Council* (IDLC). Ce conseil, composé d'employés, de professeurs et d'étudiants autochtones est représenté par une directrice principale qui travaille étroitement avec le recteur et les vice-recteurs de Concordia pour assurer l'avancement du plan d'action. Ce poste est actuellement occupé par Manon Tremblay.

### ■ Aboriginal Student Resource Centre (ASRC) - Centre de ressources pour les étudiantes et étudiants autochtones

Le ASRC regroupe des infrastructures et des services spécifiquement offerts pour le soutien des étudiants autochtones. Il est composé de deux employées permanentes (coordonnatrice et assistante départementale) et de trois employés à temps partiel (une aînée et deux mentors).

Le ASRC offre du travail à des étudiants autochtones notamment pour du travail administratif, assister les étudiants au laboratoire d'informatique, assurer une présence dans les locaux, participer à l'organisation et à la tenue d'événements (ex. *Graduation Gathering, Nations Feasting*

---

<sup>4</sup> Extrait du plan stratégique à la page 8 : *Implement an indigenous strategy + Put in place a roadmap for indigenous initiatives at Concordia.*

*Together*) et maintenir à jour les communications multimédias (ex. : E-newsletter, Facebook, site web). En 2017-2018, le ASRC a employé dix étudiants.

#### ■ **Enrolment Services - Gestion des effectifs étudiants**

Depuis 2016, Concordia embauche une ressource à temps plein pour recruter et faciliter l'admission des étudiants autochtones. En plus de visiter les communautés autochtones et d'assister les étudiants dans leur processus d'admission, l'agente de recrutement des étudiants autochtones dirige les nouveaux admis vers les services qui leur sont destinés comme le ASRC. Enfin, elle offre aussi un suivi en cours de parcours aux étudiants qui souhaitent changer de programme d'études ou ceux en situation d'échec. Cette approche vise à augmenter la rétention et le succès scolaire des étudiants autochtones en travaillant de concert avec le ASRC.

#### ■ **Centre for Teaching and Learning (CTL) - Centre d'appui à l'enseignement et à l'apprentissage**

Le CTL offre des ressources pédagogiques aux professeurs, aux chargés de cours et aux étudiants des cycles supérieurs sous forme de consultations individuelles, d'ateliers de groupes et de soutien technique pour la conception et planification de cours, les stratégies pédagogiques, l'observation en classe et l'évaluation. Le CTL embauche à temps plein une directrice de la décolonisation des programmes d'études et de la pédagogie et une conseillère en programmes d'études et en pédagogie autochtones, et dispose d'un budget pour faire des interventions individualisées et de groupe qui reposent sur des données probantes et sur des outils et ressources développées par des chercheurs autochtones. L'objectif de son travail est d'aider les professeurs à reformuler leur curriculum et leurs pratiques pédagogiques de manière à promouvoir le discours critique, l'analyse et l'intégration des divers systèmes de connaissances autochtones.

#### ■ **Office of Community Engagement (OCE) - Bureau de l'engagement communautaire**

Le OCE aide les membres de l'effectif étudiant, du personnel, du corps professoral et de la collectivité à créer des collaborations novatrices et réciproques. Les initiatives du OCE permettent de créer des dialogues avec les citoyens (ex. programme *L'université autrement : dans les cafés*), d'encourager le partage de bonnes pratiques d'engagement auprès des communautés (ex. : la communauté de pratique *Living Knowledge*) et de favoriser le développement des capacités communautaires (ex. les collaborations *StartUP Nations*, Montréal sans obstacles et Bâtiment 7).

L'OCE dispose d'une ressource à temps plein pour développer et consolider les collaborations entre l'Université et les communautés autochtones. Il s'agit d'un axe important dans la mise en œuvre du plan d'action *Indigenous Directions*, soit de soutenir le développement des capacités communautaires autochtones et d'appuyer les initiatives des étudiants et des professeurs autochtones. Enfin, l'OCE participe activement à la gouvernance par sa présence à différents comités internes de l'Université et auprès d'organisations communautaires.

#### ■ **Office of the Provost - Vice-rectorat exécutif aux affaires académiques**

Le *Office of the Provost* a créé plusieurs postes stratégiques pour faire avancer les priorités ciblées dans le plan d'action *Indigenous Directions*. Depuis l'automne 2017, le premier responsable de l'équité et de la diversité offre de la formation au corps professoral et aux administrateurs sur la diversité et l'équité en matière d'embauche et de promotion. En créant ce poste, le vice-rectorat solidifie son engagement d'attirer et d'appuyer l'embauche d'enseignants autochtones à Concordia. Également, deux conseillers spéciaux au vice-rectorat exécutif aux affaires académiques

ont un mandat renouvelable de trois ans chacun pour apporter des changements importants quant à l'inclusion des savoirs autochtones et à la création d'espaces autochtones. Ces postes sont occupés par des professeurs autochtones, membres du IDLC, qui offrent des conseils stratégiques au vice-rectorat.

Afin de faciliter la mise en œuvre du plan d'action *Indigenous Directions*, l'Université Concordia a créé plusieurs postes-cadres et professionnels (TABLEAU 1) en lien avec la volonté de bonifier la réponse de l'établissement aux appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation.

**TABLEAU 1 : DESCRIPTION DE POSTES EN LIEN AVEC LE MANDAT DE L'ILDG**

POSTES	DESCRIPTION DES PRINCIPALES RESPONSABILITÉS
Special Advisor on Advancing Indigenous Knowledges - Office of the Provost and Vice-President	Développer et mettre en œuvre un processus permettant de bonifier la recherche par et pour les Autochtones, ainsi que développer la relève autochtone en recherche.
Special Advisor on Indigenous Spaces and Philanthropy - Office of the Provost and Vice-President	Conseiller et mettre en œuvre la création d'espaces autochtones à Concordia, par exemple un centre de recherche et un centre de services pour les étudiants autochtones.
Senior Director of Indigenous Directions - Office of the Provost & Vice-President	Conseiller la direction de l'établissement dans la mise en œuvre des six axes du plan d'action de l'ILDG (cités plus haut).
Project Coordinator, Administrative Support and Communication Officer - Office of the Provost and Vice-President	Coordonner, soutenir et documenter les travaux du Indigenous Directions Leadership Council.
Director, Decolonizing Curriculum and Pedagogy	Développement de stratégies sur la décolonisation et l'autochtonisation des cours et des programmes à l'Université Concordia.
Indigenous Curriculum and Pedagogy Advisor – Centre for Teaching and Learning	Développement et mise en œuvre de formations, de conseils pédagogiques individuels et stratégiques sur la décolonisation et l'autochtonisation des cours et des programmes à l'Université Concordia.
Indigenous Community Engagement Coordinator – Office of community engagement	Accompagner l'Université Concordia (cadres, professeurs, étudiants autochtones et non autochtones) et ses partenaires autochtones (communautés et organisations) dans le développement d'initiatives mutuellement bénéfiques dans le respect des protocoles et des pratiques interculturelles (sécurisation culturelle).
Indigenous Students Recruitment Officer - Enrolment Services	Recruter et accompagner les étudiants autochtones dans le processus d'admission, les diriger vers les services désignés pour augmenter leur rétention et leur succès.

#### 1.4 Politiques et réglementation de l'établissement

L'Université Concordia est membre d'Universités Canada et signataire des « Principes d'Universités Canada en matière d'éducation des Autochtones ». Ces principes, le plan d'action *Indigenous Directions* et les membres de l'IDLC guident l'établissement dans son développement en lien avec la mise en œuvre de sa mission auprès des Autochtones et des communautés autochtones.

De plus, l'Université Concordia s'est dotée d'un énoncé de reconnaissance territoriale<sup>5</sup> utilisé lors d'événements officiels sur les campus, notamment la collation des grades et de lignes directrices (protocole) pour entrer en relation avec les aînés et les membres des communautés. Ces guides ont été rédigés par le IDLC et contiennent un guide de prononciation, une explication du processus, en plus d'être accessibles au public sur le site web de l'Université.

La révision du programme *First People Studies* (baccalauréat et certificat) requiert la consultation des membres des communautés autochtones.

## Section 2 – Enseignement aux trois cycles

### 2.1 Effectif étudiant autochtone

Le TABLEAU 2 présente les statistiques d'inscription des étudiants autochtones entre 2006 et 2018. Le nombre d'inscriptions annuelles est en moyenne de 160 étudiants dans la période 2008 et 2018. Mentionnons que cette évaluation ne considère que les étudiants s'étant déclarés d'origine autochtone lors du processus d'admission.

**TABLEAU 2 : NOMBRE D'ÉTUDIANTS AUTOCHTONES INSCRITS À L'UNIVERSITÉ CONCORDIA**

ANNÉE	NOMBRE D'ÉTUDIANTS		ANNÉE	NOMBRE D'ÉTUDIANTS
2017-2018	183		2011-2012	177
2016-2017	196		2010-2011	172
2015-2016	186		2009-2010	150
2014-2015	167		2008-2009	150
2013-2014	201		2007-2008	110
2012-2013	178		2006-2007	122

### 2.2 Offre de programmes répondant aux visions, valeurs, besoins et intérêts des communautés autochtones

Le patrimoine de l'Université Concordia comprend un programme de 1<sup>er</sup> cycle traitant spécifiquement des réalités autochtones : Études des peuples autochtones (*First Peoples Studies*)<sup>6</sup>

<sup>5</sup> J'aimerais / Nous aimerions commencer par reconnaître que l'Université Concordia est située en territoire autochtone, lequel n'a jamais été cédé. Je reconnais/Nous reconnaissons la nation Kanien'kehá: ka comme gardienne des terres et des eaux sur lesquelles nous nous réunissons aujourd'hui. Tiohtiá:ke / Montréal est historiquement connu comme un lieu de rassemblement pour de nombreuses Premières Nations, et aujourd'hui, une population autochtone diversifiée, ainsi que d'autres peuples, y résident. C'est dans le respect des liens avec le passé, le présent et l'avenir que nous reconnaissons les relations continues entre les Peuples Autochtones et autres personnes de la communauté montréalaise.

<sup>6</sup> Ce programme est le résultat d'un engagement de l'Université Concordia envers les enjeux autochtones. Ce cheminement est jalonné par la mise en œuvre de plusieurs initiatives : 1980 Indigenous Media Course, 1987 Cree Certificat in Family Life Education, 1992 Creation of the Center for First Nations Education, 1992 Creation of Native

Ce programme mène à l'obtention d'un baccalauréat ès arts et nécessite au moins trois ou quatre ans d'études à temps plein (de 90 à 120 crédits). Il offre aussi la possibilité d'obtenir une majeure en études des peuples autochtones (45 crédits) ou une mineure en études des peuples autochtones (24 crédits). Les cours sont donnés avec une perspective autochtone. Ils traitent d'histoire, de questions sociales et politiques contemporaines, de culture et de linguistique, de santé, d'éducation, des médias et de la narration. Les langues enseignées comprennent l'inuktitut de base, les langues haudenosaunee (iroquoiennes), notamment le Kanien'kehaka (mohawk) et les langues algonquiennes (en particulier le cri).

### **2.3 Insertion de contenus autochtones dans les cours ou partie de cours offerts aux étudiants autochtones et allochtones dans les programmes réguliers**

Parmi l'offre de cours réguliers, les départements suivants enseignent des cours à contenu autochtone :

- Anthropologie ;
- Histoire ;
- Géographie ;
- Arts plastiques et cinéma ;
- Communication ;
- Anglais ;
- Géographie ;
- École de cinéma Mel Hoppenheim ;
- Religion ;
- Institut Simone de Beauvoir.

Pour les départements et professeurs qui souhaitent insérer des savoirs autochtones dans leurs cours et pratiques pédagogiques, le *Centre for Teaching and Learning (CTL)* - Centre d'appui à l'enseignement et à l'apprentissage met à leur disposition une ressource à temps plein. La conseillère en programmes d'études et en pédagogie autochtones invite les professeurs et administrateurs de programmes à réfléchir et à agir sur les thèmes suivants : les cosmologies autochtones, les conséquences de la colonisation, le racisme institutionnel et les microagressions dans les milieux universitaires, les philosophies autochtones et l'éthique et les protocoles culturels. Un an après sa création, le service a été utilisé par divers professeurs qui désirent transformer leur syllabus et par des départements qui développent de nouveaux cours, tels que les départements d'éducation ; de sciences politiques ; d'histoire ; de sciences humaines appliquées ; d'anglais ; de géographie, d'urbanisme et d'environnement ; *Center for Engineering and Society* ; ainsi que de religions et cultures.

Enfin, l'IDLC offre un soutien financier aux professeurs qui veulent inclure des contenus autochtones dans leurs cours, faire intervenir des conférenciers (ex. : aînés, porteurs de savoirs) ou sortir du cadre régulier du campus (ex. : rencontre avec la communauté).

---

Awareness Week, 1994 Creation of the Cree-Concordia Certificate in Community Economical Development, 1999 Indigenous Geography Course, 2001 Native Studies Minor, 2010 First Nation Studies Program.

## 2.4 Participation d'intervenants autochtones<sup>7</sup> à l'intérieur des cours

Alors que l'IDLC met des fonds à la disposition des professeurs des fonds pour faciliter la participation d'intervenants autochtones à l'Université Concordia, le Bureau de l'engagement communautaire (BCE) sert de tête de pont avec les communautés et les organismes autochtones. C'est ainsi que la coordonnatrice à l'engagement communautaire autochtone (*Indigenous Community Engagement Coordinator*) établit des liens entre les professeurs et les communautés dans le respect des protocoles et des valeurs autochtones.

En conformité avec le plan stratégique de l'Université Concordia (*Strategic Directions – Designing a Next Generation University*) et le plan d'action *Directions autochtones*, l'OCE soutient l'apprentissage expérientiel, dont voici quelques exemples :

- Soutien à l'initiative StartUP Nations de la Commission de développement économique des Premières Nations du Québec et Labrador qui forme de jeunes autochtones à l'entrepreneuriat social et collectif ;
- Coordination et soutien à la visite de l'auteur et artiste Leanne Betasamosake Simpson à Pop Montréal en établissant un partenariat permettant aux étudiants de littérature de la professeure autochtone, Jessica Bardill, d'assister à une conférence, une performance et une discussion avec l'artiste ;
- Soutien à la résidence académique de Julie Nagam (titulaire de la chaire de recherche en histoire de l'art autochtone en Amérique du Nord, Université de Winnipeg) afin d'offrir une chance unique aux étudiants de la Faculté des beaux-arts d'apprendre à ses côtés. Cette collaboration a aussi débouché sur une exposition dans le cadre de la Nuit Blanche ;
- Collaboration avec l'organisme communautaire Montréal autochtone et la professeure Louellyn White dans le cadre d'un séminaire du programme d'études autochtones (FPST) pour faire vivre aux étudiants une expérience d'apprentissage sur le territoire.

## 2.5 Services de pédagogie universitaire

Le *Centre for Teaching and Learning* (CTL) - Centre d'appui à l'enseignement et à l'apprentissage met à la disposition des professeurs des services-conseils et des ateliers sur la thématique de la pédagogie autochtone. En lien avec son rôle dans la décolonisation et l'autochtonisation du milieu universitaire, la conseillère en programmes d'études et en pédagogie autochtones conçoit un programme de formation sur cette thématique qui sera mis en œuvre dans toutes les unités d'enseignement. Cet exercice visera à promouvoir le discours critique, l'analyse et l'intégration quant aux récits, aux points de vue, à la philosophie et à la pédagogie autochtones. Pour amorcer le processus, la conseillère a tenu en 2018 une série de séminaires *Decolonizing and Indigenizing the Academy* conçus à l'intention des membres du corps professoral. Les huit séminaires, dont un offert dans la communauté de Kahnawake, ont été suivis par 186 professeurs. Les ateliers abordent entre autres l'impact de la colonisation sur l'éducation, la revitalisation culturelle et linguistique comme modèle éducatif, l'apprentissage ancré dans la communauté d'un point de vue Kanien'keháka et l'apprentissage sur le territoire.

---

<sup>7</sup> C'est-à-dire comme chargés de cours, chargés d'enseignement, conférenciers, aides-enseignants, etc.

Une seconde série de séminaires est en construction avec l'objectif de former les administrateurs et de travailler avec l'ensemble des départements, plutôt que les individus, pour amener des changements d'envergure.

L'Université Concordia, par le biais du IDLC, a offert à son personnel enseignant la formation « *Building Respectful Relationships with Indigenous Peoples* » qui comprend les ateliers « *Integrating Indigenous Knowledges and Methodologies* » et « *Indigenous Pedagogies and Ways of Learning* ». Offert une première fois en 2017 à titre de projet pilote, la formation a été suivie par 35 professeurs. L'Université souhaite en faire une formation offerte régulièrement aux employés et professeurs.

L'Université Concordia, sous l'initiative de la bibliothécaire spécialisée en recherche documentaire autochtone, met à la disposition des étudiants, des chercheurs, des professeurs et du personnel une collection de références bibliographiques traitant de la décolonisation et l'autochtonisation. Ces références sont disponibles en ligne sur le site de la bibliothèque.

## **2.6 Cheminement académique et règles administratives**

L'Université Concordia n'a pas mis en place de cheminement académique particulier ou spécifique pour les étudiants autochtones (ex. cheminement par cumul). Ceux-ci doivent se conformer aux mêmes exigences que les étudiants allochtones pour tous les programmes.

## **2.7 Lieux et moyens d'enseignement**

Bien que la plupart des programmes soient offerts en présentiel sur les campus, l'Université Concordia favorise l'apprentissage expérientiel et sur le terrain tel qu'inscrit dans son plan stratégique (*Strategic Directions – Designing a Next Generation University*), le programme Mamouwechitutaau (voir la section Services à la collectivité – offre de formation continue) offert dans les communautés crie en est un exemple.

## **2.8 Langues d'enseignement**

L'enseignement à l'université Concordia est en anglais. Dans tous les programmes, les étudiants peuvent soumettre leurs travaux en anglais ou en français. Le programme Études des peuples autochtones (*First Peoples Studies*) offre des cours d'inuktitut de base ; de langues haudenosaune (iroquoiennes), notamment le Kanien'kehaka, et de langues algonquiennes telles que le cri et l'anishnabe.

# **Section 3 – Expérience étudiante**

---

## **3.1 Accueil et intégration**

Sous la responsabilité du ASRC (Centre de ressources pour les étudiantes et étudiants autochtones), le « *New Student Orientation : Gathering for Success* » est une activité d'accueil et d'intégration des étudiants autochtones qui se tient en septembre et janvier. En 2017, la durée était de quatre jours et comprenait :

- La présentation des services offerts au ASRC ;
- La présentation du personnel autochtone (étudiants, professeurs et autres) ;
- La distribution d'informations sous forme de « Student Success Kit » ;
- Des activités culturelles et sociales (ex. : repas, cérémonies).

Le « *New Student Orientation : Gathering for Success* » permet de tisser des liens avec les pairs et avec le personnel ainsi que de créer une atmosphère de communauté et de sécurité culturelle pour les nouveaux étudiants. En plus de cet événement, un accueil informel se fait à tout moment du trimestre par la coordonnatrice du ASRC et les deux mentors selon les besoins des nouveaux inscrits.

### **3.2 Offre de soutien à la réussite académique, psychosocial et logistique aux étudiants**

L'offre de soutien est aussi sous la responsabilité du ASRC (Centre de ressources pour les étudiantes et étudiants autochtones) et elle comprend :

- un conseiller en ce qui concerne la rédaction, le métier d'étudiant (gestion du temps, stratégies d'études) et l'orientation (ex. : cheminement académique);
- une bibliothécaire spécialisée;
- des étudiants-tuteurs qui peuvent distribuer des coupons d'aide alimentaire, permettre l'accès à un fonds monétaire d'urgence et qui accompagnent les étudiants dans leurs demandes de bourses d'études;
- l'accès à un psychologue et si nécessaire à d'autres organisations internes ou externes répondant aux besoins des étudiants;
- l'accès à une aînée qui offre un soutien spirituel et psychosocial et,
- Depuis janvier 2019, un service de rétention scolaire (par l'agente de recrutement des étudiants autochtones).

### **3.3 Offre de soutien financier**

Des bourses sont offertes aux étudiants autochtones de Concordia, notamment au 1<sup>er</sup> cycle :

#### **■ Bourses Premières Nations, Inuit et Métis**

Deux bourses par année sont distribuées aux étudiants autochtones de premier cycle (tous les programmes sont admissibles).

#### **■ Bourse Susan Pigott**

Depuis 2017, cette bourse est offerte à un étudiant autochtone de 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> cycle inscrit à l'école de cinéma Mel Hoppenheim et a une valeur 30 000 \$ (soit 10 000 \$ par an sur 3 ans).

La liste complète des bourses offertes aux étudiants autochtones à Concordia est disponible en ligne : <https://www.concordia.ca/students/aboriginal/awards-bursaries.html>. Les étudiants autochtones bénéficient de l'aide des mentors de l'ASRC pour compléter leurs dossiers de candidatures pour toutes les bourses d'études internes ou externes à l'Université. Les bourses offertes exclusivement aux étudiants des cycles supérieurs sont présentées à la section 4, Recherche et création.

### **3.4 Activités culturelles et sociales pour les étudiants autochtones et activités mixtes avec la communauté universitaire**

Le ASRC (Centre de ressources pour les étudiantes et étudiants autochtones) organise mensuellement des événements culturels (ex. : perlage, foire des artisans, cercles de partage) et des activités (ex. : voyage étudiant, participation au *Mohawk Medecine Walk* à Kahwawake) favorisant le développement de l'identité culturelle et faisant des liens avec leur expérience académique. Les étudiants peuvent proposer des activités culturelles et sociales en tout temps.

Depuis 2015, l'association des étudiants du programme *First Peoples Studies* organise annuellement la « *First Voices Week* ». Il s'agit d'une semaine d'activités traditionnelles et de conférences sur des thématiques politiques, sociales, culturelles et historiques dont le but est de créer des ponts entre les Autochtones et non-Autochtones.

### **3.5 Activités de célébration de la réussite des étudiants autochtones**

En juin, le ASRC tient, en présence des professeurs, des familles et des administrateurs de l'Université, une cérémonie de graduation qui permet de souligner la réussite académique des diplômés de l'année et de présenter des écharpes de graduation conçues pour les étudiants autochtones. Les étudiants autochtones peuvent aussi assister à la Collation des grades annuelle de l'Université Concordia.

### **3.6 Infrastructures pour les étudiants autochtones**

Les infrastructures réservées à l'usage des étudiants autochtones de l'Université Concordia sont regroupées au ASRC (Centre de ressources pour les étudiantes et étudiants autochtones) et comprennent :

- Un local principal avec réception, bureaux de la coordonnatrice et des mentors ;
- Un espace pour les étudiants avec divan, tables et micro-ondes ;
- Une salle informatique avec sept postes de travail ;
- Une cuisinette ;
- Un bureau de l'aîné ;
- Une salle de conférence.

### **3.7 Personnel autochtone**

En somme, une trentaine de personnes à l'emploi de l'Université Concordia ont déclaré être d'origine autochtone. Celles-ci sont réparties comme suit :

- Cadres : 2
- Professeurs : 11
- Chargés de cours : 8
- Professionnels : 8
- Personnel de soutien : 3

### **3.8 Accès au soutien des aînés**

L'Université Concordia a mis en place un poste à temps partiel d'aîné au ASRC (Centre de ressources pour les étudiantes et étudiants autochtones). Cette personne offre aux étudiants autochtones et non autochtones un soutien spirituel et psychosocial, ainsi qu'un soutien aux employés autochtones. De plus, elle donne des formations de sensibilisation culturelle aux étudiants, professeurs et employés.

### **3.9 Compétences culturelles du personnel universitaire dans les différents services**

Les employés des services aux étudiants (c'est-à-dire *Dean of Students*, *International Student Office*, *Multi-faith Centre*, *Student-Parent Centre*, *Sexual Assault Resources Centre* et le *Live Centre*) ont suivi des formations de sensibilisation culturelle. D'autres employés ont eu des occasions similaires à divers moments.

## **Section 4 – Recherche et création**

---

### **4.1 Personnel autochtone en recherche**

Les fonds de recherche des professeurs permettent d'embaucher des assistants à la recherche autochtones. En plus d'être une source de revenus pour les étudiants, il s'agit d'une opportunité d'envisager une carrière universitaire, d'initier les étudiants à la recherche, d'encourager la poursuite des études au niveau des 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles, de contribuer au développement des capacités communautaires (puisque les communautés d'appartenance des étudiants bénéficient de ces connaissances) et, enfin, de faire de la recherche selon les perspectives autochtones. Ainsi, un grand nombre d'étudiants autochtones travaillent comme coordonnateurs et assistants à la recherche.

À titre d'exemple, Jason Lewis embauche neuf étudiants autochtones et un coordonnateur, Heather Igloliorte, quatre assistants de recherche, Elizabeth Fast, un assistant de recherche et Natasha Blanchet-Cohen, un étudiant et un coordonnateur autochtones. Plusieurs autres professeurs embauchent aussi des Autochtones, le nombre exact peut être fourni sur demande.

### **4.2 Objectifs de développement des compétences en recherche pour des Autochtones**

Un cours (*Indigenous Methodologies and Pedagogies*) visant le développement des compétences en recherche pour les Autochtones sera offert pour la première fois à l'hiver 2019 à tous les étudiants des cycles supérieurs. Les étudiants autochtones pourront s'y inscrire en priorité. Le cours est développé par la professeure Elizabeth Fast et la directrice en curriculum et pédagogie autochtone, Donna Goodleaf.

### **4.3 Prise en compte des savoirs autochtones traditionnels en recherche et création**

L'ensemble des professeurs autochtones mettent de l'avant les savoirs et pratiques autochtones dans leurs recherches. C'est aussi le cas pour certains professeurs non autochtones. De plus, Concordia a créé le poste *Special Advisor to the Provost on Advancing Indigenous Knowledge*, dont le mandat est de faire avancer la reconnaissance et l'inclusion des savoirs et des communautés autochtones dans l'enseignement et la recherche. Ce poste est occupé par la professeure Heather

Igloliorte. Enfin, le travail de Donna Goodleaf, au *Centre for Teaching and Learning*, est également de soutenir les professeurs afin qu'ils puissent inclure adéquatement les savoirs autochtones dans leur enseignement et recherche.

#### **4.4 Programmes de cycles supérieurs**

Pour le moment, l'Université Concordia n'a pas de programme de cycles supérieurs spécialisé en études autochtones. Cependant, au deuxième cycle, les étudiants ont la possibilité de créer un programme adapté à leurs intérêts de recherche. Le programme individualisé (INDI) sert les intérêts des étudiants en ce sens. Le programme compte des étudiants et des thématiques de recherche autochtones. Les étudiants autochtones sont inscrits dans divers programmes à Concordia et leurs travaux se démarquent. À titre d'exemple, Suzanne Kite et Diane Robert (3<sup>e</sup> cycle) sont bénéficiaires d'une bourse d'études doctorales de la Fondation Pierre Elliott Trudeau 2019.

#### **4.5 Professeurs et thématiques de recherche et création répondant aux visions, valeurs, besoins et intérêts des communautés autochtones**

On dénombre environ 36 professeurs qui travaillent sur différentes thématiques autochtones : éducation postsecondaire, préservation des langues autochtones, intervention par les arts, identité métisse, etc. Presque autant de projets de recherche, 30, en lien avec les Autochtones sont en cours. Parmi ceux-ci, une dizaine se déroulent en communautés. La liste des projets en cours est disponible en ligne : <https://www.concordia.ca/about/indigenous/projects.html>

#### **4.6 Activités de diffusion des résultats de la recherche et création**

Pour le moment, l'Université Concordia ne tient pas d'activité de diffusion des résultats de recherche spécifiquement en lien avec les réalités autochtones.

Les chercheurs utilisent les canaux usuels de présentation des résultats de recherche (ex. : articles scientifiques, colloque). Lorsqu'il y a une entente à cet effet, les chercheurs diffusent leurs résultats de recherche dans les communautés autochtones par divers moyens dont : des rencontres avec la communauté, des entrevues à la radio communautaire, des documents écrits en langue autochtone, des ateliers avec du personnel autochtone, des événements gouvernementaux, des livres ainsi que des documents vidéo.

#### **4.7 Approches et éthique de la recherche et création**

Les pratiques de l'Université Concordia sont conformes à la politique des trois conseils en matière de recherche autochtone.

Les membres de l'IDLC rédigent et proposent des outils aux chercheurs, dont un sur l'inclusion des porteurs de savoirs autochtones, des aîné(e)s et des membres des communautés dans l'Université et l'autre (actuellement en rédaction) sur la présence des porteurs de savoirs aux comités d'éthique de la recherche des cycles supérieurs. Ces documents sont accessibles gratuitement sur le site des Directions autochtones.

Enfin, le comité éthique, dont celui qui révisé les demandes en contexte autochtone, requiert que les chercheurs se conforment aux protocoles de recherche des communautés et organismes autochtones (ex. : Protocole de recherche des Premières Nations au Québec et au Labrador, Boîte à outils des principes de la recherche en contexte autochtones).

#### 4.8 Infrastructures de recherche et création

Le TABLEAU 3 présente les laboratoires de recherche de l'Université Concordia en lien avec les réalités autochtones.

**TABLEAU 3 : LABORATOIRES DE RECHERCHE EN LIEN AVEC LES RÉALITÉS AUTOCHTONES**

INFRASTRUCTURE	DESCRIPTION
OBX Laboratory Responsable : Jason Lewis (Laboratoire)	OBX Studio de création est un espace physique à Concordia avec des postes de travail équipés d'ordinateurs où les étudiants et les assistants à la recherche effectuent leurs recherches. Puisqu'il s'agit d'imaginer le futur, la plupart des projets ont la forme de jeux vidéo virtuels, de création d'avatars, de mondes virtuels.
Indigenous Futures at Milieux  Co-directeurs : Jason Lewis et Heather Igloliorte  (Lieu physique)	Situé sur le campus de Concordia, Milieux est un institut de recherche interdisciplinaire pour les arts des nouveaux médias, la culture numérique et les technologies de l'information. Les étudiants des 2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> cycles explorent la façon dont les peuples autochtones imaginent l'avenir de leurs familles et de leurs communautés. Ils s'intéressent aux récits et aux technologies qui nous aident à articuler un continuum entre nos histoires, notre présent et la septième génération.
The Geomedia Laboratory Responsable : Sébastien Caquard (Laboratoire)	Le laboratoire Geomedia a été créé en 2011 au sein du Département de planification de la géographie et de l'environnement. Ce laboratoire est né de la convergence de deux domaines en croissance : (1) les technologies géospatiales avec le développement du géoweb; et (2) les pratiques de cartographie émergentes dans des domaines tels que les études littéraires, les études cinématographiques, l'histoire orale et les sciences humaines en général. L'objectif principal est d'explorer plus en profondeur ces nouvelles pratiques cartographiques et de contribuer au développement de nouvelles applications cartographiques. Les travaux du laboratoire Geomedia sont soutenus par l'Université Concordia et financés par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH), ainsi que par le Fonds de recherche du Québec - Société et Culture (FRQSC). Le laboratoire organise des événements de « Cartographies autochtones » qui servent de tremplin à la création de cartes collaboratives non traditionnelles qui expriment les perspectives autochtones.
The Post Image Cluster (Laboratoire) Membre : Nadia Myre	Le <i>Post Image Cluster</i> est un espace de recherche dynamique doté d'un studio ouvert. Il fournit aux chercheurs et aux étudiants des cycles supérieurs un accès à une plate-forme technique haut de gamme (imprimantes, scanners, équipements portables) et les aide à produire des œuvres d'art sophistiquées destinées à être exposées et publiées.

## 4.9 Chaires de recherche et création

Le TABLEAU 4 présente les chaires de recherche de l'Université Concordia en lien avec les réalités autochtones.

**TABLEAU 4 : CHAIRES DE RECHERCHE EN LIEN AVEC LES RÉALITÉS AUTOCHTONES**

CHAIRES	DESCRIPTION
<p>CRC (niveau 2) en pratiques de matériaux autochtones</p> <p>Titulaire : Nadia Myre</p>	<p>Nadia Myre s'intéresse à la manière dont les idées, les connaissances, l'histoire et les objets sont transmis entre différentes cultures.</p> <p>Les travaux de Mme Myre créent des connaissances à la fine pointe dans le domaine de la pratique artistique autochtone et favorisent des développements innovateurs en arts visuels, en réunissant des méthodes de travail ancestrales et contemporaines.</p> <p>Mme Myre et son équipe de recherche comparent les histoires d'objets et d'idées transculturels dans les cultures européennes et autochtones. Ils amorcent aussi des discussions sur les droits et l'avenir des Autochtones en explorant de nouvelles voies dans divers moyens d'expression, comme les fibres, la céramique, la sculpture et la photographie.</p>
<p>CRC (niveau 2) Tradition et histoire orale autochtones (<i>Indigenous Oral Tradition and Oral History</i>)</p> <p>Titulaire : <i>application en cours</i></p>	<p>Cette chaire est liée à la Faculté des arts et des sciences. Son titulaire assurera le leadership académique au sein de communautés transdisciplinaires d'historiens de la communication orale (Département d'histoire) et de chercheurs en études autochtones de l'Université (programme First Peoples Studies).</p>
<p>Chaire-réseau Jeunesse : Les parcours vers l'autonomie et l'épanouissement des jeunes dans une société en transformation</p> <p>Titulaire du volet autochtone : Natasha Blanchet-Cohen</p> <p>Co-chercheurs : Elizabeth Fast, Louellyn White et Mark Watson</p>	<p>La Chaire-réseau Jeunesse (CRJ), subventionnée par le FRQSC et le Secrétariat à la jeunesse du Québec pour six ans, est une plate-forme de travail qui regroupe des acteurs de la recherche et de l'intervention sur la jeunesse afin de répondre aux objectifs de la Politique québécoise de la jeunesse 2030.</p> <p>Le Volet jeunesse autochtone de la CRJ concerne spécifiquement les jeunes des Premières Nations et les jeunes Inuits de la province. La Chaire découle du Plan d'action gouvernemental pour le développement social et culturel des Premières Nations et des Inuits 2017-2022. Elle se consacre à renforcer l'autonomie et les capacités des jeunes Autochtones et se décline en cinq chantiers :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Promotion de saines habitudes de vie ;</li> <li>2- Soutien à la persévérance et à la réussite scolaires ;</li> <li>3- Engagement en faveur de la culture, de la communauté et de la société ;</li> <li>4- Préparation à des emplois valorisants ;</li> <li>5- Soutien à l'entrepreneuriat.</li> </ol>
<p>Chaire de recherche Computational Media and Indigenous Future Imaginary</p> <p>Titulaire : Jason Lewis</p>	<p>Cette chaire de recherche, liée aux activités de Initiative for Indigenous Futures (IIF), bénéficie d'un financement de sept ans par le Conseil de recherches en sciences humaines et s'intéresse à la façon dont les communautés autochtones s'imaginent dans sept générations.</p>
<p>Concordia University Research Chair in Indigenous Art History and Community Engagement</p> <p>Titulaire : Heather Igloliorte</p>	<p>La chaire s'intéresse à la culture visuelle et matérielle inuite, aux arts de la scène et médiatiques, et aux enjeux de la colonisation, de la souveraineté, de la résistance et de la résurgence.</p>

#### 4.10 Partenariats et réseaux stratégiques

- Initiative for Indigenous Futures (IIF) (Titulaire: Jason Lewis, co-directrice : Heather Igloliorte)

*Initiative for Indigenous Futures* (IIF) est un partenariat interuniversitaire et communautaire qui se consacre au développement de visions multiples des peuples autochtones de demain afin de mieux orienter nos actions actuelles. Les partenaires incluent : *Dechinta Centre for Research and Learning, University of British Columbia-Okanagan's Centre for Indigenous Media Arts, imagineNATIVE Film + Media Arts Festival, Kahnawake Education Center, Kanien'kehá:ka Onkwawén:na Raotitióhkwa Language and Cultural Center, Kontinóhstats Mohawk Language Custodians Association, MacKenzie Art Gallery, Western Arctic Moving Pictures, et Behaviour Interactive*. IIF est mené par *Aboriginal Territories in Cyberspace* (AbTeC), un réseau de recherche basé à Concordia.

- DIALOG - Réseau de recherche et de connaissances relatives aux peuples autochtones

L'Université Concordia accueille une antenne de recherche du réseau DIALOG, un regroupement stratégique interinstitutionnel et international créé en 2001 et ancré à l'Institut national de la recherche scientifique. Le Réseau DIALOG est un espace d'échange novateur entre les Premiers Peuples et le monde universitaire fondé sur la valorisation de la recherche et la coconstruction des connaissances et voué au développement de rapports sociaux justes, égaux et équitables. Les professeurs Daniel Salée, Natasha Blanchet-Cohen, Mark Watson, Lorna Roth sont membres du réseau DIALOG.

- Centre pour la conservation et le développement autochtones alternatifs (CICADA)

Le CICADA mise sur le potentiel des « projets de vie » collectifs des peuples autochtones pour générer des modes de protection de l'environnement innovateurs et des visions alternatives de développement. Le centre regroupe les projets de 70 cochercheurs et collaborateurs universitaires. Le professeur Sébastien Caquard est membre du CICADA.

#### 4.11 Programme de bourses d'études aux cycles supérieurs

Des bourses sont offertes aux étudiants autochtones de Concordia qui sont aux cycles supérieurs, notamment :

- Bourses Graduate Awards and Postdoctoral Studies pour étudiants autochtones de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles

Depuis janvier 2019, Concordia offre 20 bourses d'études de 10 000 \$ chacune pour les étudiants autochtones de 2<sup>e</sup> cycle et 10 bourses de 40 000 \$ (10 000 \$ par an pour 4 ans) aux étudiants autochtones au 3<sup>e</sup> cycle. Ces bourses sont cumulatives, c'est-à-dire qu'elles peuvent s'ajouter à d'autres bourses. L'objectif est d'attirer et de retenir des experts autochtones en offrant des conditions d'études avantageuses et compétitives aux universités canadiennes.

- Bourse Susan Pigott

Depuis 2017, cette bourse est offerte à un étudiant autochtone de 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> cycle inscrit à l'école de cinéma Mel Hoppenheim ; elle est d'une valeur de 30 000 \$ (10 000 \$ par an sur 3 ans).

## Section 5 – Services à la collectivité

---

### 5.1 Participation des experts de l'Université dans le développement des milieux

Le Bureau de l'engagement communautaire (OCE) soutient, rassemble et favorise les partenariats entre la communauté et Concordia. Il aide les étudiants, le personnel, les membres du corps professoral et de la collectivité à créer des collaborations – universitaires ou non – à la fois novatrices et profitables.

Par le travail de la coordonnatrice de l'engagement communautaire autochtone, l'OCE offre un soutien aux organismes autochtones à Montréal, des formations, et soutient des initiatives autochtones comme *StartUp Nations*.

Les initiatives de l'OCE génèrent des dialogues citoyens (ex. : *University of the Streets Café*), préparent les étudiants à leur implication communautaire (ex. : *Community of Practice*) et favorisent le développement des communautés (ex. : *StartUP Nations*, *Enable Montreal*, Bâtiment 7). L'OCE contribue à la gouvernance de différents comités internes de l'Université et d'organisations communautaires.

### 5.2 Offre de formation continue sur les savoirs et les cultures autochtones

L'Université Concordia travaille en partenariat avec l'organisme Boscoville et le Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James afin d'offrir aux gestionnaires et aux éducateurs du *Youth Healing Services*, le programme Mamouwechitutaau.

Ce programme, actuellement en expérimentation, vise à améliorer la qualité des services de réadaptation jeunesse dans les communautés autochtones crie de la Baie-James par la création d'un environnement positif, garant de sécurité affective, de cohérence et de prévisibilité autant pour les adolescents que pour les éducateurs.

Mamouwechitutaau est respectueux de la culture locale et adapté aux valeurs et aux façons de faire de la communauté crie. Il est livré au sein du milieu de travail et de la communauté. Il s'appuie sur une approche pédagogique expérientielle interactive axée sur l'amélioration des pratiques éducatives par des ateliers mettant l'accent sur les jeux, les cercles de réflexion, la conversation et des activités traditionnelles.

Concordia a participé à la conception du programme, notamment sur les plans de la pédagogie et des méthodologies d'évaluation. Au terme du programme, les participants reçoivent une accréditation de la Formation continue de l'Université Concordia.

### 5.3 Activités de sensibilisation et de formation de la population non autochtone

Vicky Boldo, aînée au ASRC, offre un grand nombre de formations annuellement, dont l'atelier « Exercice des couvertures – *Blanket Exercise* » qui était ouvert à tous.